

# Beautiful Leaves

请根据描述找出对应的树叶,将字母填写在横线上。

Which is the smallest leaf? \_\_\_\_\_

Which is the biggest leaf? \_\_\_\_\_

Find the leaf in red and orange. \_\_\_\_\_

Find the leaf with a caterpillar. \_\_\_\_\_

Find the leaf in the shape of a heart. \_\_\_\_\_

A

B

F

E

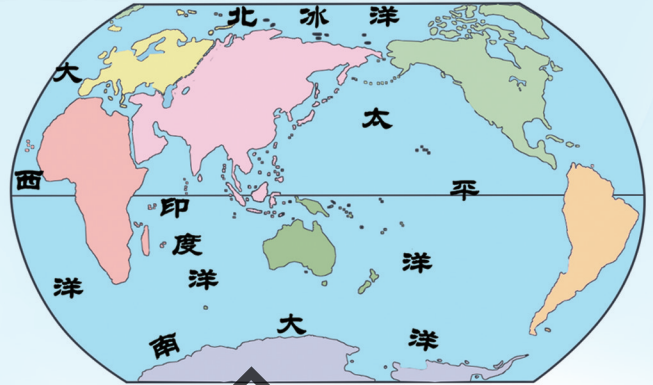
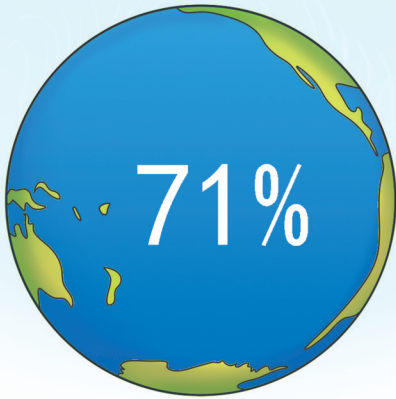
C

D



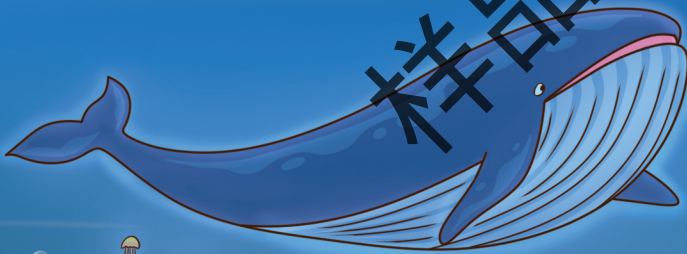
# Facts About Oceans

People need oceans to live.



About 71% of the surface of the Earth is ocean water.

The biggest animal in oceans is blue whale.



You can find mountains and volcanoes on the bottom of oceans.

# Let's Help

Our oceans are in trouble. We must help to save oceans.

保护海洋

What can we do?

1 We can remove litter from beaches.

2 We can use fewer plastic products.

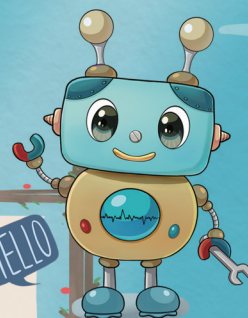
3 We can take action on sustainable fishing.

(汤圆 / 供稿)



# Oceans Need Help


## 海洋需要帮助



在太平洋上,有一个巨大的垃圾场。  
Too much waste floats there. How terrible! 海洋  
正面临着前所未有的大麻烦。

### Plastic Waste 塑料垃圾

Bottles and shoes are common plastic waste in the oceans. 科学家曾经在海鸟的胃里发现超过200块塑料碎片。



Help! Help!

### Ghost Nets “幽灵渔网”

Ghost nets are the **discarded** (废弃的) fishing net. Ocean animals are often killed by these nets.

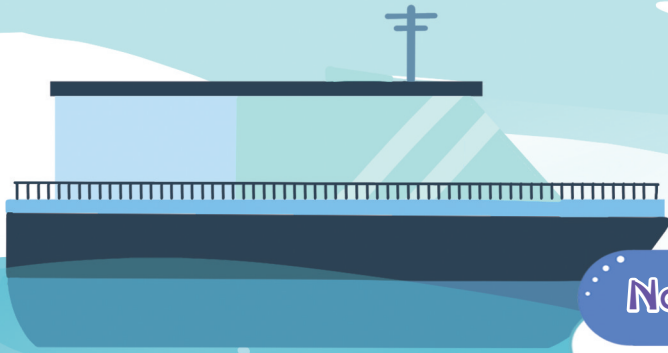
### Nuclear-contaminated Water

#### 核污水

日本从2023年8月开始向大海排放核污水。核污水会直接影响浮游生物、海洋植物的生存。Is it safe to eat seafood or play in the sea?



Oh, no!



## Noise Pollution 噪声污染

Noise pollution is harmful. Dolphins use sound to **hunt** (觅食). 它们还需要用声音与同伴沟通。When it's too noisy, dolphins have to "shout" to each other.





## Climate Change 全球变暖

Global warming has a bad effect on the oceans, too. 珊瑚礁对海水的温度非常敏感。当海水的温度上升至30摄氏度时，五彩斑斓的珊瑚会失去颜色。Corals become white. It means they could be dying.

(柚子 / 供稿)



扫一扫,关注我们,回复  
“2312中英”了解更多。



It's so warm.  
Help!



# Thoughts on a Tranquil Night

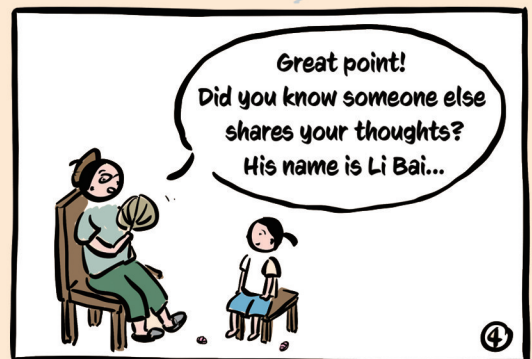
## 静夜思

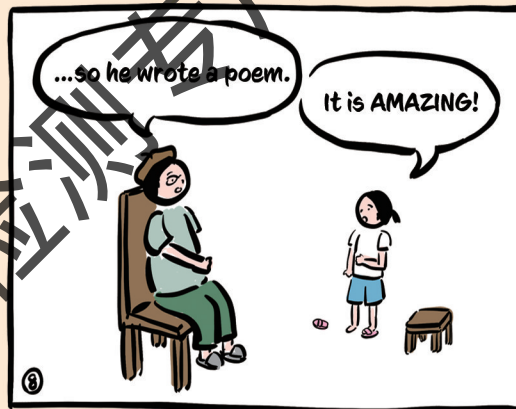
© [唐]李白 原作 陈崔元秀 编绘

### About This Poem

Thoughts on a Tranquil Night  
静夜思

The poem is probably the most famous one in all of the Tang Dynasty poems. It's written by Li Bai. What is he expressing through the poem? How does the poem relate to all of us? Read the story and find out!





(The End)



# THE MONKEY KING

## 美猴王

© 小飞蛾

### 剧情简介>>>

天地初开之际，日月精华孕育了一颗小石头。千百年后，灵石迸裂，从中蹦出一只石猴。孙悟空为了成仙，手持金箍棒不停地打怪升级。女孩小琳的家乡遭遇了百年旱灾，龙王承诺只要她拿回金箍棒就降下甘霖解除灾情。然而，小琳发现龙王想夺回金箍棒，只是为了实现他统治世界的野心……最后，小琳与孙悟空合力打败了龙王，她还帮助石猴找到了自我。

## 人物介绍>>>

I am Monkey King. I have a stick. I love my stick. I want to be an immortal.



My name is Lin. I am a girl. I want to do big things someday, like Monkey King.

## 精彩台词>>>

孙悟空潜入海底拿走了定海神针，龙王气得直跺脚。老猴王说想要成仙，至少要打败100个妖怪。这天，孙悟空在小镇上打败了红孩儿，还遇到了自己的崇拜者小琳。



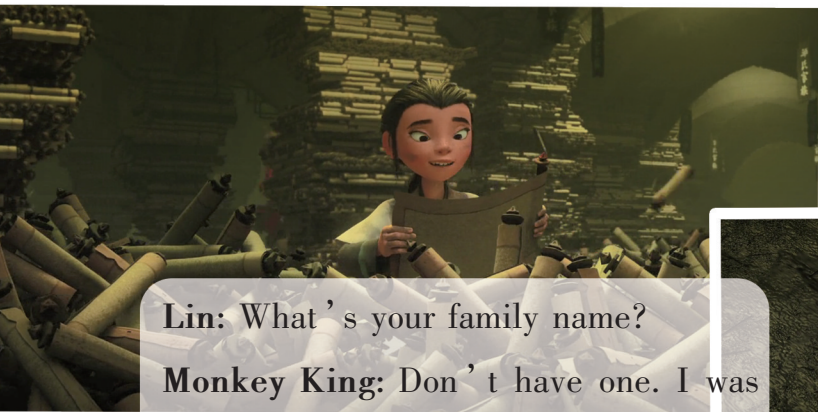
**Monkey King:** Who are you?

**Lin:** Only your number one fan.  
Me.





得知地府掌管所有凡人的命运,孙悟空扛着金箍棒进了地府。阎王爷被孙悟空的无理要求气得火冒三丈,却也被教训得服服帖帖。小琳帮孙悟空找到了生死簿,助他成为半仙。



**Lin:** What's your family name?

**Monkey King:** Don't have one. I was born from a rock.

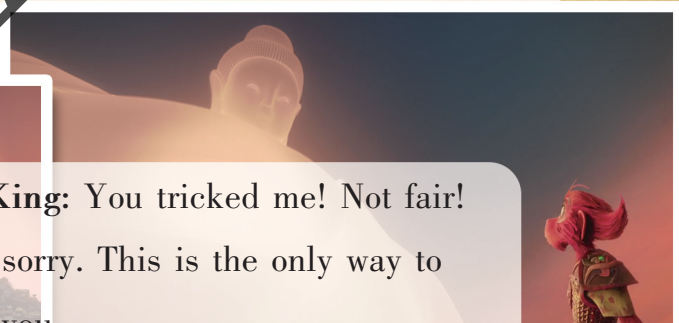


孙悟空带着小琳来到天庭,找到王母,寻得了长生药。但在与龙王决斗时,孙悟空不幸走入魔。如来指引小琳去启发孙悟空,让他认识到自己并不是宇宙的中心。孙悟空飞不出如来的掌心,被压在五指山下潜心思过。



**Monkey King:** You tricked me! Not fair!

**Lin:** I'm sorry. This is the only way to help you.



谁是骁勇善战的无敌斗士?谁让妖魔鬼怪闻风丧胆?没错,是美猴王!电影《美猴王》在深入探讨中国经典神话的同时,塑造了许多具有新意的传奇角色。小琳虽然只是普通的人类女孩,但她的经历告诉我们:就算微不足道,只要你肯坚持不懈,也能有所作为。





## My Bedroom

Hello, everyone! Welcome to my bedroom.  
I have a comfortable bed, and I love sleeping and relaxing on my bed.

Next to it, there is a desk with a lamp on it.  
I often do my homework there after school.  
I love reading, so I have a large bookcase.  
There are also some pretty plants on the  
**windowsill** (窗台).

What a wonderful bedroom!

江苏省南通市海门区东洲小学长江路校区  
四(3)班 薛雯心



## My Bedroom

I have a warm and nice bedroom.  
There is a beautiful bed in my bedroom.  
It is comfortable.  
There are many stuffed toys on my bed.  
I also have a big closet because I have  
many clothes.

There is a big desk next to the window.  
I often do my homework there.

江苏省南通市海门区东洲小学长江路校区  
四(6)班 季洛黎



### 指导老师 孙蔚:

孩子们能够用简单的语言描述自己的房间,并表达出对卧室的喜爱之情,展示了他们对生活的观察力和表达力。

## My Old House

I live in an old house.  
I have lived here since I was born.  
There is no central air conditioning.  
There is no elevator, either.  
But there is a big study with a lot of books.  
My happy childhood memories start from here.  
No matter what I do, my parents always support me.

We are very happy in the old house.  
江苏省南通市海门实验学校附属小学  
四(1)班 张天睿



## My Dream Home

My dream home is a grand castle.  
I am attracted by its beauty.  
The castle lies in a quiet valley.  
There is a swimming pool and a tennis court for exercise.

There are also several clever robots in my daily life.

This is my dream home.

It is the dream that reminds me to move forward all the time.

江苏省南通市海门实验学校附属小学  
四(1)班 张凯泓



**指导老师 姚端：**

孩子们构思巧妙，善于抓住“老房子”和“梦想中的房子”的特点，写出了自己的喜爱之情。语言准确精练，感情丰富细腻。

## My House

Hi, everyone! My name is Yang Xinrui.  
Now let me invite you to see my new house.  
In the living room, there is a big TV on the table.  
There are two sofas near four armchairs.  
There are three kites, a clock and a light on the wall.  
In my bedroom, there is a new bed, a new chair  
and a desk.  
And there is a computer on the desk.  
This is my birthday present from my father.  
I love my house.  
江苏省徐州市铜山区大许镇实验小学四(5)班 杨昕蕊



## My House

I live in a small village.  
My house is at the foot of the mountain.  
It's old and small.  
There is a river near the house.  
Behind the house, there is a forest.  
I have a big yard in front of my house.  
My mum **keeps** (饲养) a few pigs, a dog  
and some ducks there.  
My house is old but charming.  
江苏省徐州市铜山区大许镇实验小学  
四(7)班 郭嘉鸿



### 指导老师 王晨菲:

两位小作者思路清晰,用词丰富,且语法正确。从他们的视角中能体会到他们对家的深厚感情,使人倍感亲切。

## My Home

Welcome to my home.

My home is not big but tidy.

It's on the fifth floor.

There is a very big and soft sofa in the living room.

My mother always cooks dinner in the kitchen.

What's more, she plants a lot of beautiful flowers on the balcony.

I love my home very much.

江苏省句容市崇明小学四(6)班 李臻



## My Home

Let me share more about my home.

There are six rooms in my home, including three bedrooms with many books.

We have a well-equipped kitchen where my father likes to cook in.

There is also a sitting room with a large television and comfortable sofas.

Our families often gather there to share with each other.

Living together brings us great happiness.

江苏省句容市崇明小学四(6)班 赵若熙



### 指导老师 居婷:

一个人心中的家,并不仅仅是一间房子,而是家人们长期在这间房子里一起度过的生活。从两位小作者的笔下,我看到了家的温馨、安全和归属感,也看到了一个充满爱的地方。

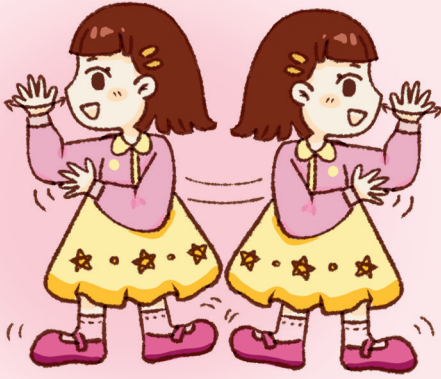


# Twinkle, Twinkle, Little Star

Twinkle, twinkle, little star,  
How I wonder what you are.  
Up above the world so high,  
Like a diamond in the sky.  
Twinkle, twinkle, little star,  
How I wonder what you are.



扫一扫,关注我们,回复  
“2312中英”听有声版。



1. Twinkle, twinkle, little star,



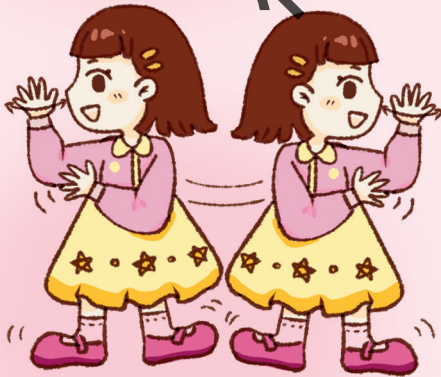
2. How I wonder what you are.



3. Up above the world so high,



4. Like a diamond in the sky.



5. Twinkle, twinkle, little star,



6. How I wonder what you are.

(可乐 / 供稿)



# Get Warm

[美国]查尔斯·舒尔茨 著

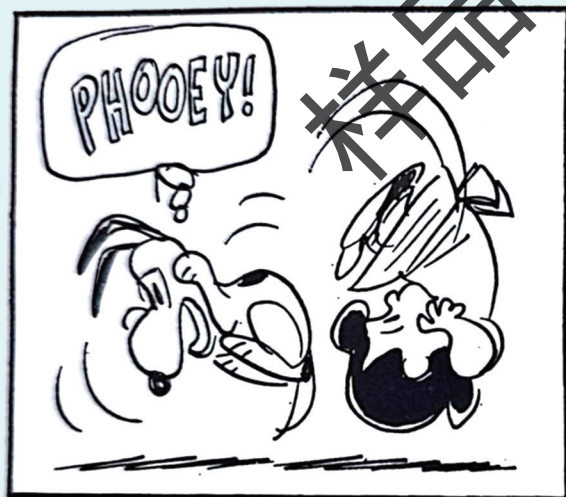
张睿 译



◎ 嗯嗯嗯——



◎ 寒冷的清晨，跟温暖的狗狗相拥最舒服了……



◎ 呸！



◎ 我妈可没想让我变成电热毯！

Visualize this thing that you want, see it, feel it, believe in it.

Make your mental blueprint, and begin to build.

—Robert Collier, Author

想象你所想要的，看到它、感受它、相信它；  
在心里画下蓝图，然后开始打造你的梦想吧。

——〔美国〕罗伯特·柯里尔（作家）



ISSN 1672-8858



刊号 ISSN 1672-8858  
C N 32-1729/G4

邮发代号 28-478  
定 价 8.00元